

Farmington Observer

MONDAY, OCTOBER 30, 1995 • FARMINGTON, MICHIGAN • 56 PAGES

SEVENTY-FIVE CENTS

VOLUME 107 NUMBER 10

COUPONS MARKED IN TODAY'S ISSUE OF YOUR HOME-DELIVERED OBSERVER AND SAVE AN AVERAGE \$20 TO \$25 A WEEK ON YOUR GROCERY LIST. For home-delivery, please call 891-0200.

Hills to keep up fight over plant



BY BILL COUTANT
STAFF WRITER

Farmington Hills city officials are taking their case against a proposed waste treatment plant in Commerce Township to Lansing Wednesday. The state's Department of Envi-

ronmental Quality, formerly the Michigan Department of Natural Resources, had agreed to issue an expansion permit for the plant that treats waste water and releases it into the Seeley drain. The plant currently discharges

250,000 gallons a day and already has state authority to increase that to 6 million gallons a day.

After the plant applied for a permit to increase its capacity to 8.5 million gallons a day, public hearings were held and residents of Farmington, Farmington Hills and other affected communities spoke out against it in September 1994.

Residents like Bonnie Rosenberg, whose house in the Strathmore subdivision is next to the drain, will meet Wednesday with Farmington Hills City Manager Bill Costick to plot

strategy in their fight against the expansion.

"It runs through our subdivision," she said. "I know it is supposed to be treated effluent, but I don't want to risk it."

Commerce Township is on septic systems, with most of them being old and inadequate, the state has said. "They (Commerce Township) are right to look for a solution to their pollution problem," said Tom Bissell, Hills director of public services.

See FIGHT, 4A

Finish line: With the Nov. 7 election fast approaching, Farmington Hills mayoral candidates Paul Sowerby and Aldo Vagnozzi wrapped up the last of seven debates. /3A

Activity avenue: Enterprise Rent-A-Car has donated 1.7 acres of land to spruce up the Grand River Corridor area of Farmington Hills. /3A

Bread machines: Local cookbook author Barbara Norman explains, "What Can I Do With My Bread Machine?" /1B

Taste Buds: Chef Larry Janes answers reader requests. /1B

Season finale: Harrison High attempted to close out the regular season Saturday with its eighth straight football victory. /1C

Prep Bowl bash: Catholic Central and Brother Rice battled again Saturday for the Catholic League football championship. /1C

Haunting the malls: A round-up of different Halloween events at your local shopping centers. /6C

Wellnesswear: A new product line debuts with 100-percent of the profits going to help people with AIDS/HIV. /6C

The Michigan lottery numbers for Saturday, Oct. 28, are:

DAILY 3:
754

DAILY 4:
8946

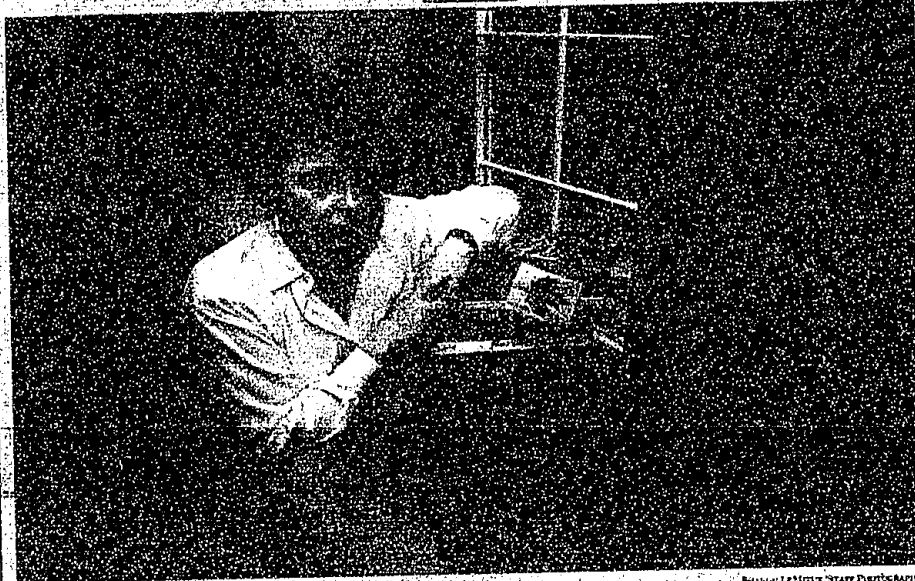
LOTTO: 1, 3, 5, 26, 48, 49 /

Business 8D	Real Estate 11C
Classifieds C-F	Real Estate 12C
Announcements 7E	Malls 8C
Autos 3F	Milstones 8B
Car report 1F	Movies 7C
Crossword 12C	Obituaries 7A
Employment 3D	Personals 8C
Home-Service 7E	Police/fire 5A
Marriage/Divorce 6E	Sports 1C
Pets 3F	Taste 1B

HERE'S HOW TO REACH US

Newsroom: 818-477-8160
 Newsroom Fax: 818-477-8722
 Sports: 818-463-2141
 Reader Comment Line: 818-463-2542
 Classified Advertising: 818-461-6885
 Display Advertising: 818-461-2222
 Home Delivery: 818-461-4716
 Cable/TV Weekly: 818-463-2182

Oh, Canada



Referendum anxiety: Farmington Hills resident and Quebec City native Laurette Beaudoin Kizer worries about Quebec and Canada's future if the referendum passes today. Quebec voters are deciding whether they want to separate from or stay with Canada.

Local Quebec natives fear separation vote

BY MARY BROWN
STAFF WRITER

They're not just any old Canadians. They're Quebecers. And they're worried about the future of their province if the referendum passes today. Laurette Beaudoin Kizer, a Farmington Hills resident and Quebec native, says she's one of the many Quebecers who feel a strong connection to their province. "I've lived in Canada for 20 years, but I still feel like I'm a Quebecer," she says. "I speak French, I love Quebec, and I feel like I belong there."

QUEBEC REFERENDUM

Quebecers are worried about the future of their province if the referendum passes today. Laurette Beaudoin Kizer, a Farmington Hills resident and Quebec native, says she's one of the many Quebecers who feel a strong connection to their province. "I've lived in Canada for 20 years, but I still feel like I'm a Quebecer," she says. "I speak French, I love Quebec, and I feel like I belong there."

"I have cousins, some, a lot of relatives still there. It's my culture. I speak French. I love Quebec. Breaking up the country will be a disaster for both sides. I tell you, it makes me feel sad and people around here are sad."

Chopped apart

For the rest of Canada, an independent Quebec would geographically chop the country apart, with Ontario and the provinces to the west on one side and the Maritime provinces to the east.

Canadian Prime Minister Jean Chrétien, a Quebec native, has said

See FEAR, 4A

Councilman has more to contribute

BY LARRY O'CONNOR
STAFF WRITER

Bill Hartsock's future in politics held no boundaries. He was 22 and had already been elected to Farmington City Council. Some 23 years later, Hartsock hasn't moved. "When I first got elected, I was 22 years old . . . and people were saying, 'Are you going to run for state rep or state Senate? What are you going to do next?'" Hartsock said. "Quite honestly, maybe back then

FARMINGTON CITY COUNCIL

it might have been a thought or maybe something to look forward to in the future, but I've served very happily . . . and he'll continue to do so. Hartsock is one of three candidates running for three open council seats in next Tuesday's election. Only question is whether Hartsock's unblemished run will reach 25

or 27 years. Top two vote getters receive four-year terms; the third-place finisher gets two years. Hartsock, 46, believes he still has a lot to contribute. He is the longest serving council member and was mayor 1977-79, 1983-85, and 1991-93. Yet he's only one year older than

See HARTSOCK, 2A



Bill Hartsock

Teachers honored

Three Farmington Public School teachers were honored by President Bill Clinton and the Department of Education in a White House ceremony Oct. 19-20 for being among the first teachers to be certified by the National Board for Professional Teaching Standards. East Middle School teachers Marilyn Greenstein and Barbara Gluskin McCune were recognized as well as Highmeadow teacher Jill Fleming. Greenstein and McCune were certified in the generalist field in 1994. Fleming achieved certification in English Language Arts this year. Unlike state certification, National Board is an advanced certification and requires a rigorous process. Nationally certified teachers in Farmington receive \$1,000 extra a year as payment for the three-year contract between the Farmington Edu-

FARMINGTON FOCUS

Open house To celebrate its 25th anniversary, Farmington Area Counseling Center is hosting a Fall Fun Fest/Open House 10 a.m. to 1 p.m. Saturday, Nov. 4, at the center's office, 2333 Orchard Lake. A Farmington Hills clown troupe, face painting, the Berenstein Bears, a poster contest and door prizes will be part of the fun. FAACC, formerly the Farmington Area Advisory Council, began in 1970 as a telephone hot line where kids with substance abuse problems could get help.

Appointed

Farmington Hills City Council has appointed Nancy Bates, Richard Daguanno, and Allan Yost to Farmington Hills Community Foundation for Children, Youth and Families. Theron Walk has been chosen by the council to fill the unexpired term of Bruce Garlick on the Cable Access Committee until February 1998. Steve Weikal has been appointed to the Historic District Commission to fill the unexpired term of Stuart Trager until February 1997.

Items for Farmington Focus may be mailed to the Farmington Observer, 33411 Grand River, Farmington 48336; faxed to 477-5722; or dropped off at the newspaper office. For the computer alternate, the Internet E-mail address is: news@foconline.com.